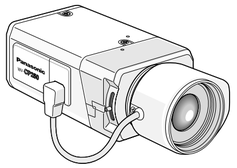


(Objetivo: Opcional)

Panasonic

Telecamere TVCC a colori

Manuale di istruzioni

Modello No. WV-CP250/G
WV-CP254E

Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservare questo manuale per usi futuri.

Il numero del modello è abbreviato in alcune descrizioni contenute in questo manuale.

Ns0603-4010 3TR001756EZA Stampato in Cina

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

AVVERTIMENTO: PER EVITARE IL PERICOLO DI SCOSSE NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI CHE RICHIEDONO L'INTERVENTO DELL'UTENTE. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

Il fulmine con punta a freccia all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza all'interno dell'apparecchio di una "tensione pericolosa" non isolata d'ampiezza sufficiente a costituire un pericolo di scossa elettrica.

Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni sull'uso e la manutenzione (servizio) nella pubblicazione che accompagna l'apparecchio.

Togliere l'alimentazione dall'interruttore generale per scollegare l'alimentazione principale per tutte le unità.

PER LA PROPRIA SICUREZZA SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL TESTO SEGUENTE.

AVVERTENZA: Questa apparecchiatura deve essere messa a massa

IMPORTANTE

I fili in questo cavo di alimentazione principale sono colorati conformemente al codice seguente.

Verde e giallo:	Massa
Blu:	Neutro
Marrone:	Sotto tensione

Poiché i colori dei fili nel cavo di alimentazione principale di questa apparecchiatura possono non corrispondere ai segni colorati che identificano i terminali nella propria spina, procedere come segue.

Il cavo di colore **verde e giallo** deve essere collegato al terminale nella spina che è contrassegnato con la lettera **E** o con il simbolo di massa ⏚ o è di colore **verde** o **verde e giallo**.

Il cavo di colore **blu** deve essere collegato al terminale nella spina che è contrassegnato con la lettera **N** o è di colore **nero**.

Il cavo di colore **marrone** deve essere collegato al terminale nella spina che è contrassegnato con la lettera **L** o è di colore **rosso**.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme ai seguenti standard o altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive 2006/95/CE e 2004/108/CE.

Il numero di serie di questo apparecchio si trova sul coperchio inferiore dello stesso.
È buona norma scrivere il numero di serie dell'apparecchio nello spazio previsto qui sotto, in modo da avere sempre la possibilità di identificarlo rapidamente in ogni evenienza.

Numero del modello _____

Numero di serie _____

AVVERTENZA: Per prevenire il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questa apparecchiatura alla pioggia o all'umidità. L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto riempito di liquidi, come un vaso, deve essere messo sull'apparecchiatura.

PRECAUZIONE: Un INTERRUTTORE PRINCIPALE OMNIPOLARE con una separazione di contatto di almeno 3 mm in ciascun polo deve essere incorporato nell'impianto elettrico dell'edificio. (Solo WV-CP250)

PREFAZIONE

Le telecamere a colori CCD a elaborazione di segnale digitale Panasonic serie WV-CP250/CP254E introducono un nuovo livello di alta qualità dell'immagine ed alta risoluzione mediante l'uso di un sensore di immagine Interline Transfer CCD 1/3" avente 752 pixel orizzontali (elementi di immagine), e LSI di elaborazione del segnale digitale.
Questo modello offre tecnologia d'avanguardia per sorveglianza video avanzata.

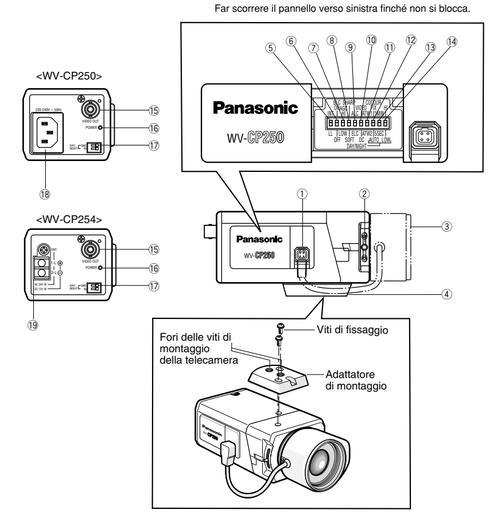
CARATTERISTICHE

1. Sono incorporate le seguenti funzioni.
(1) Controllo automatico della luce (ALC) / Controllo elettronico della luce (ELC)
(2) Controllo automatico del guadagno (AGC) e bilanciamento del bianco auto tracing (ATW)
(3) Modalità di sincronizzazione della telecamera selezionabile tra interna (INT), Line-Lock (LL) e controllo verticale multiplato (VD2).
2. Illuminazione minima di 1,0 lux nella modalità colore e 0,15 lux nella modalità bianco e nero con obiettivo F1,4.
3. Rapporto segnale/rumore di 50 dB (min) (con AGC OFF, ponderazione ON)
4. Risoluzione orizzontale di 480 linee
5. Controllo dell'obiettivo a diaframma automatico selezionabile tra segnale video e alimentazione c.c.
6. La modalità bianco e nero automatico permette alla telecamera il passaggio tra l'immagine a colori e quella in bianco e nero in risposta alla luce di ingresso.

PRECAUZIONI

1. **Non tentare di smontare la telecamera.**
Per prevenire scosse elettriche, non rimuovere viti o coperchi.
Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.
2. **Maneggiare la telecamera con cura.**
Non maltrattare la telecamera. Evitare di colpirla, scuoterla, etc. La telecamera si potrebbe danneggiare se trattata o custodita scorrettamente.
3. **Non esporre la telecamera alla pioggia o all'umidità e non cercare di utilizzarla in aree umide.**
Spegnerla immediatamente e per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza. L'umidità può danneggiare la telecamera e creare inoltre il pericolo di scossa elettrica.
4. **Non utilizzare detergenti forti o abrasivi quando si pulisce il corpo della telecamera.**
Utilizzare un panno asciutto per pulire la telecamera quando è sporca.
Nel caso in cui lo sporco sia difficile da rimuovere, utilizzare un detergente delicato e strofinare gentilmente. In seguito, togliere la parte rimasta di detergente con un panno asciutto.
5. **Pulire con attenzione la maschera del CCD.**
Non pulire il CCD con detergenti forti o abrasivi. Utilizzare tessuto per obiettivi o un applicatore con la punta di cotone ed etanolo.
6. **Non rivolgere mai la telecamera verso il sole.**
Non indirizzare la telecamera verso oggetti luminosi. Sia che la telecamera sia in uso o meno, non indirizzarla mai verso il sole o altri oggetti estremamente luminosi. In caso contrario, si potrebbero causare bagliori o strisce verticali di luce.
7. **Non utilizzare la telecamera al di fuori dei valori specificati di temperatura, umidità o alimentazione.**
Utilizzare la telecamera in condizioni dove la temperatura è tra –10 °C e +50 °C, e l'umidità è inferiore al 90%. L'alimentazione di ingresso è 220 V - 240 V c.a. 50 Hz per WV-CP250 e 24 V c.a. 50 Hz o 12 V c.c. per WV-CP254E.

COMANDI OPERATIVI PRINCIPALI E LORO FUNZIONI


Far scorrere il pannello verso sinistra finché non si blocca.
<WV-CP250>
<WV-CP254>
Panasonic
WV-CP250
Fori delle viti di montaggio della telecamera
Viti di fissaggio
Adattatore di montaggio

① **Connettore dell'obiettivo a diaframma automatico**
Fornisce segnali di alimentazione e controllo ad un obiettivo a diaframma automatico (non incluso).

② **Manopola di blocco della messa a fuoco**
Questa manopola regola la distanza focale posteriore o la messa a fuoco dell'immagine.

③ **Obiettivo (opzionale)**

④ **Adattatore di montaggio**
Il foro della vite di montaggio della telecamera è per il montaggio della telecamera su una staffa di montaggio. La telecamera è disegnata originariamente per essere montata dalla sua parte inferiore, tuttavia, è disponibile anche un tipo con montaggio dalla parte superiore. Per montarla dalla parte superiore, rimuovere l'adattatore di montaggio dalla parte inferiore della telecamera rimuovendo le due viti di fissaggio. Fissare l'adattatore di montaggio alla parte superiore come mostrato in figura, quindi montare la telecamera sulla staffa di montaggio. Accertarsi di usare le due viti originali durante il montaggio dell'adattatore di montaggio; viti di tipo più lungo possono danneggiare componenti interni, viti di tipo troppo corto possono provocare la caduta della telecamera.

⑤ **Selettore della modalità di sincronizzazione (INT, LL)**
Seleziona la modalità di sincronizzazione della telecamera tra modalità di sincronizzazione interna (INT) o modalità Line-Lock (LL).
INT: Imposta su interfaccio 2:1 interno.
LL: Imposta sulla modalità Line-Lock.
Nota: Non impostare il commutatore sulla posizione LL quando si forniscono 12 V c.c. per evitare un errore di sincronizzazione.

⑥ **Selettore della modalità di compensazione del controluce (BLC ON, OFF)**
Permette di selezionare la modalità conformemente alla posizione dell'oggetto e alle condizioni di illuminazione sullo schermo.
ON: Selezionare questa modalità quando è presente una luce forte come un riflettore sullo sfondo.
OFF: Immagine normale.
La regolazione predefinita di fabbrica è OFF.

⑦ **Selettore del livello di AGC**
Il livello di AGC può essere selezionato con questo selettore. L'AGC controlla automaticamente il guadagno del livello di luminosità dell'immagine.
High: Questa regolazione aumenta il guadagno e la luminosità delle immagini in condizioni di scarsa illuminazione.
Low: Posizione normale

⑧ **Selettore del livello di dettaglio/apertura (SHARP, SOFT)**
Il livello di dettaglio/apertura può essere selezionato con questo selettore. Impostarlo nella posizione desiderata mentre si osserva l'immagine sul monitor.
SHARP: Posizione normale.
SOFT: Selezionare questa posizione quando un sistema Quad è collegato a questa telecamera.

⑨ **Selettore del controllo automatico della luce/controllo elettronico della luce (ALC, ELC)**
Permette di selezionare la modalità conformemente al tipo di obiettivo utilizzato.
ALC: Selezionare questa modalità quando viene utilizzato con questa telecamera un obiettivo a diaframma automatico (obiettivo ALC).
ELC: Selezionare questa modalità quando viene utilizzato con questa telecamera un obiettivo a diaframma fisso o un obiettivo a diaframma manuale.

⑩ **Selettore del segnale di controllo dell'obiettivo (VIDEO, DC)**
Permette di selezionare la modalità conformemente al tipo di segnale di controllo dell'obiettivo a diaframma automatico da fornire all'obiettivo dal connettore dell'obiettivo a diaframma automatico.
VIDEO: Selezionare questa modalità se si sta utilizzando un obiettivo a diaframma automatico che richiede un segnale di controllo video.
DC: Selezionare questa modalità se si sta utilizzando un obiettivo a diaframma automatico che richiede un segnale di controllo c.c.

⑪ **Selettore della modalità di bilanciamento del bianco auto-tracing (ATW)**
La modalità di ATW può essere selezionata con questo selettore.
ATW1: Immagine normale
ATW2: ATW nella modalità lampada al sodio

⑫ **Selettore della modalità giorno/notte**
Questa funzione cambia la condizione delle immagini da colore a bianco e nero in condizioni di scarsa illuminazione.
COLOUR FIX: Dall'immagine a colori si torna all'immagine in bianco e nero quando viene ricevuto un segnale di commutazione giorno/notte (far riferimento ai collegamenti giorno/notte).
Nota: Quando si utilizza questa unità con raggi a infrarosso o illuminazione la cui temperatura del colore è 3 000 K o inferiore, selezionare necessariamente questa modalità e cortocircuitare i terminali di ingresso giorno/notte se si seleziona l'immagine in bianco e nero.
[La modalità AUTO può causare 'hunting' (ricerca).]
AUTO: La telecamera seleziona la modalità bianco e nero se l'immagine è scura, o la modalità colore se l'immagine è sufficientemente luminosa.
Note:
- Quando si utilizza questa unità con un obiettivo con servocomando video, si può non passare dalla modalità bianco e nero alla modalità colore a seconda del diaframma dell'obiettivo.
In tal caso, utilizzare il regolatore dell'obiettivo per aprire l'apertura.
- Questa funzione può non essere attivata automaticamente quando un controluce o una forte sorgente di luce causa eccessivo contrasto nell'immagine. In tal caso, utilizzare i terminali giorno/notte.

⑬ **Selettore della durata**
Questo selettore è disponibile quando la posizione del commutatore giorno/notte è 'AUTO'.
Il tempo di commutazione (5 sec. o 1 minuto) è selezionabile.

⑭ **Selettore del livello di BW**
Seleziona il livello di luminosità.
Questo selettore è disponibile quando la posizione del commutatore giorno/notte è 'AUTO'.
A seconda del livello di luminosità, questa telecamera alterna automaticamente la condizione dell'immagine da colore a bianco e nero, o viceversa.
Low: L'immagine a colori passa all'immagine in bianco e nero a circa 5 lux con un obiettivo F1,2.
High: L'immagine a colori passa all'immagine in bianco e nero a circa 7 lux con un obiettivo F1,2.
La regolazione predefinita di fabbrica è High.

⑮ **Connettore di uscita video (VIDEO OUT)**
Questo connettore è per il collegamento con il connettore VIDEO IN del monitor video.
Ogni volta che il segnale di controllo verticale multiplato (VD2) è fornito a questo connettore, la modalità di sincronizzazione della telecamera è impostata automaticamente su controllo verticale.

⑯ **Indicatore di alimentazione (POWER)**

⑰ **Terminale di ingresso giorno/notte (DAY/NIGHT IN/GND)**
Questo terminale viene utilizzato per collegare la telecamera ad un sensore di rilevazione giorno/notte esterno.
Terminali aperti: immagine a colori
Terminali cortocircuitati: immagine in bianco e nero

⑱ **Presa di entrata c.a.**
Inserire il cavo di alimentazione (fornito come accessorio standard) in questa presa e collegarlo ad una presa c.a.

⑲ **Terminale di ingresso compatibile c.a./c.c. (DC 12 V IN/AC 24 V IN)**
Questo terminale è per il collegamento del cavo di alimentazione 12 V c.c. o 24 V c.a.
Nota: Non eccedere i valori specificati di tensione o corrente quando si collega un dispositivo esterno.

Precauzione: Collegare soltanto ad un alimentatore classe 2 a 12 V c.c. (10,5 V - 16 V) o 24 V c.a. (19,5 V - 28 V). Accertarsi di collegare il cavo di massa al terminale GND quando l'alimentazione è fornita da un alimentatore a 24 V c.a.

COLLEGAMENTI

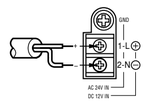
A. WV-CP250 (220 V - 240 V c.a. 50 Hz)

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente di 220 V - 240 V c.a. 50Hz.
Notas:
- Collegare saldamente il cavo di alimentazione.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere sufficientemente lungo per la rotazione orizzontale e verticale.
Se il cavo è troppo corto, la spina del cavo di alimentazione può essere estratta dalla telecamera quando la telecamera ruota orizzontalmente o verticalmente.

B. WV-CP254E (12 V c.c./24 V c.a.)

La WV-CP254E ha un terminale di ingresso compatibile c.a./c.c. Il cavo di alimentazione 12 V c.c. o 24 V c.a. può essere collegato a questo terminale. La telecamera rileva automaticamente l'alimentazione.

1. **Alimentazione 12 V c.c.**
Collegare il cavo di alimentazione al terminale di ingresso compatibile c.a./c.c. sul pannello posteriore della telecamera.



Resistenza del filo di rame (a 20 °C)

Misura del diametro del filo di rame (AWG)	#24 (0,22mm²)	#22 (0,33mm²)	#20 (0,52mm²)	#18 (0,83mm²)
Resistenza Ω/m	0,078	0,050	0,030	0,018
Resistenza Ω/ft	0,026	0,017	0,010	0,006

- Calcolo della lunghezza massima del cavo tra la telecamera e l'alimentatore.

10,8 V c.c. = VA - (R x 0,42 x L) = 16 V c.c.
L: Lunghezza del cavo (m)
R: Resistenza del filo di rame (Ω/m)
VA: Tensione di uscita c.c. dell'alimentatore

$$\text{L standard} = \frac{V_A - 12}{0{,}42 \times R} \text{ (m)}$$

$$\text{L minima} = \frac{V_A - 16}{0{,}42 \times R} \text{ (m)}$$

$$\text{L massima} = \frac{V_A - 10.8}{0{,}42 \times R} \text{ (m)}$$

2. **Alimentazione 24 V c.a.**
Collegare il cavo di alimentazione al terminale di ingresso compatibile c.a./c.c. sul pannello posteriore della telecamera.

Misure raccomandate del diametro dei fili per la linea 24 V c.a.

Misura del diametro del filo di rame (AWG)		#24 (0,22mm²)	#22 (0,33mm²)	#20 (0,52mm²)	#18 (0,83mm²)
Lunghezza del cavo (Circa)	(m)	95	150	255	425
	(ft)	314	495	842	1 403

Assicurarsi di utilizzare un dispositivo di alimentazione a 12 V c.c. o 24 V c.a. conforme agli standard di sicurezza.

Cavo video

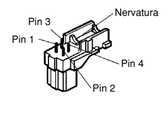
1. Si raccomanda di utilizzare un monitor la cui risoluzione sia almeno equivalente a quella della telecamera.
2. La lunghezza massima del cavo coassiale prolungabile tra la telecamera ed il monitor è indicata di seguito.

Tipo di cavo coassiale		RG-59/U (3C-2V)	RG-6U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Lunghezza massima raccomandata del cavo	(m)	250	500	600	800
	(ft)	825	1 650	1 980	2 640

Installazione del connettore dell'obiettivo a diaframma automatico

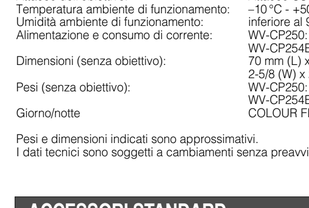
Installare il connettore dell'obiettivo (YFE4191J100) quando si utilizza un obiettivo ALC a controllo video.
L'installazione dovrebbe essere eseguita da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema.
Tagliare il cavo di controllo del diaframma all'estremità del connettore dell'obiettivo per rimuovere il connettore dell'obiettivo esistente e quindi rimuovere la copertura esterna del cavo del connettore fornito come mostrato in figura.
L'assegnazione dei pin del connettore dell'obiettivo è come segue:
Pin 1: Alimentazione; +9 V c.c., 50 mA max.
Pin 2: Non utilizzato
Pin 3: Segnale video; 0,7 V[p-p]/40 kΩ
Pin 4: Schermo, massa

Saldare il cavo dell'obiettivo ai pin del connettore fornito.



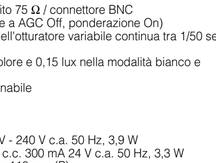
Montaggio dell'obiettivo

Precauzione:
Prima di montare l'obiettivo, allentare la manopola di blocco della messa a fuoco e ruotarla in senso orario finché non si arresta. Se la manopola non è all'estremità si può danneggiare la parte interna dell'obiettivo o il sensore di immagine CCD.
① Montare l'obiettivo girandolo in senso orario sull'attacco dell'obiettivo della telecamera.
Nota: Quando si monta l'obiettivo con attacco C sulla telecamera, montare anticipatamente l'adattatore per attacco C ruotandolo in senso orario.
② Collegare il cavo dell'obiettivo al connettore dell'obiettivo a diaframma automatico sul lato della telecamera.



Precauzione per il montaggio dell'obiettivo

L'attacco dell'obiettivo dovrebbe essere un attacco C o CS (1-32UN) ed il peso dell'obiettivo dovrebbe essere inferiore a 450 gr. Se l'obiettivo fosse più pesante, sia l'obiettivo sia la telecamera dovrebbero essere fissati utilizzando un sostegno.
La protrusione sulla parte posteriore dell'obiettivo dovrebbe essere come mostrato in figura.



Collegamenti giorno/notte

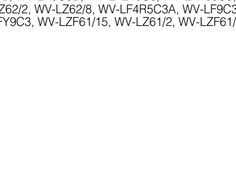
Collegare un sensore ottico ai terminali d'ingresso giorno/notte.
- Terminali di ingresso giorno/notte con una capacità di ingresso pull-up 5 V c.c., 0,2 mA o superiore.
OFF: contatti in apertura: immagine a colori
ON: contatti in chiusura: immagine in bianco e nero
Nota: Per attivare la funzione giorno/notte, impostare il selettore della modalità giorno/notte su COLOUR FIX.

REGOLAZIONE DELLA FLANGIA POSTERIORE O DELLA MESSA A FUOCO

1. Allentare la manopola di blocco della messa a fuoco.
2. Regolare la manopola di blocco della messa a fuoco per ottenere la messa a fuoco di un punto mentre si osserva lo schermo del monitor.
3. Stringere la manopola di blocco della messa a fuoco.

Precauzione: Stringendo la manopola con forza si provocheranno danni alla manopola o una deviazione della messa a fuoco.

Nota: L'oggetto può non essere a fuoco quando si utilizza una fonte di luce a infrarosso vicino invece di utilizzare la luce visibile.



DATI TECNICI

Dispositivo di pick-up:	Interline Transfer CCD, 752 (H) x 582 (V) pixel
Area di scansione:	5,59 (H) x 4,68 (V) mm (equivalente all'area di scansione del tubo di pick-up 1/3")
Sincronizzazione: selezionabile	interna, Line-Lock o controllo verticale multiplato (VD2),
Sistema di scansione:	interlaccio 2:1
Scansione:	625 linee / 50 semiquadri / 25 quadri
Orizzontale:	15,625 kHz
Verticale:	50 Hz
Risoluzione orizzontale:	480 linee
Uscita video:	1,0 V[p-p] PAL composito 75 Ω / connettore BNC
Rapporto segnale/rumore:	50 dB (min) (equivalente a AGC Off, ponderazione On)
Controllo della luce elettronico, ELC:	equivalente a velocità dell'otturatore variabile continua tra 1/50 sec e 1/15 000 sec
Illuminazione minima:	1,0 lux nella modalità colore e 0,15 lux nella modalità bianco e nero con obiettivo F1,4.
Apertura:	SHARP o SOFT, selezionabile
Attacco dell'obiettivo:	Attacco CS
Temperatura ambiente di funzionamento:	–10 °C - +50 °C
Umidità ambiente di funzionamento:	inferiore al 90 %
Alimentazione e consumo di corrente:	WV-CP250: 220 V - 240 V c.a. 50 Hz, 3,9 W WV-CP254E: 12 V c.c. 300 mA 24 V c.a. 50 Hz, 3,3 W
Dimensioni (senza obiettivo):	70 mm (L) x 55 mm (A) x 118 mm (P) 2-5/8 (W) x 2-9/16 (H) x 4-5/8 (D)
Pesi (senza obiettivo):	WV-CP250: 0,460 kg WV-CP254E: 0,450 kg
Giorno/notte	COLOUR FIX (→ terminale esterno attivo) o AUTO, selezionabile

Pesi e dimensioni indicati sono approssimativi.
I dati tecnici sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

ACCESSORI STANDARD

Manuale di istruzioni (questo documento) ..... 1 pz.
Le parti seguenti sono per l'installazione:
Coperchio del corpo ..... 1 pz.
Connettore dell'obiettivo ALC (YFE4191J100) ..... 1 pz.
Cavo di alimentazione c.a. (soltanto per WV- CP250) ..... 1 pz.

ACCESSORI OPZIONALI

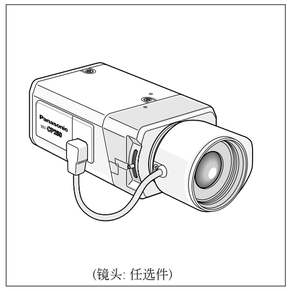
Obiettivi:	WV-LA2R8C3B, WV-LA4R5C3B, WV-LA9C3B, WV-LA210C3, WV-LA408C3, WV-LA908C3, WV-LZ61/10, WV-LZ62/2, WV-LZ62/8, WV-LF4R5C3A, WV-LF9C3A, WV-LFY3C3, WV-LFY45C3, WV-LFY9C3, WV-LZF61/15, WV-LZ61/2, WV-LZF61/2
Adattatore per attacco C:	WV-AD20E

Panasonic Corporation
http://panasonic.net

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010



(镜头: 任选件)

Panasonic

彩色闭路监控摄像机 使用说明书

型号 WV-CP250/G
WV-CP254E

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

本说明书中部分型号后缀予以省略。

Ns0603-4010 3TR001756EZA 在中国印刷

注意
为了减少触电危险，请勿移动护盖（或背盖）。内部没有用户能自行修理的零件。应由有资格的人员进行维修工作。

在正三角形中闪烁的箭头符号，用以提醒用户在本产品附近出现较大的非绝缘“危险电压”足以对人体产生触电。

在正三角形中的注意号，用以提醒用户参考有关该机的重要操作与维修的文字说明。

关断总电源使所有设备的电源断开。

本产品的制造号码标示于装置的上部。
请在下面空白处填上本机的制造号码，并将此说明书妥加保存，以便万一遭窃时查核。

型号: _____
制造号码: _____

警告：不可让本产品淋雨或受潮，且勿放置盛水容器(如花瓶)于本产品上，以免水滴溅入发生火灾或触电。

注意：建筑物内应当安装各个电极之间至少分开3mm的全极电源开关(仅WV-CP250)。

前言

Panasonic的WV-CP250/CP254E系列数字信号处理彩色摄像机由于采用了具有752个水平素子(像素)的1/3英寸框式行间转移CCD图像传感器及数字信号处理大规模集成电路，达到了高图像质量和高清晰度的新境界。

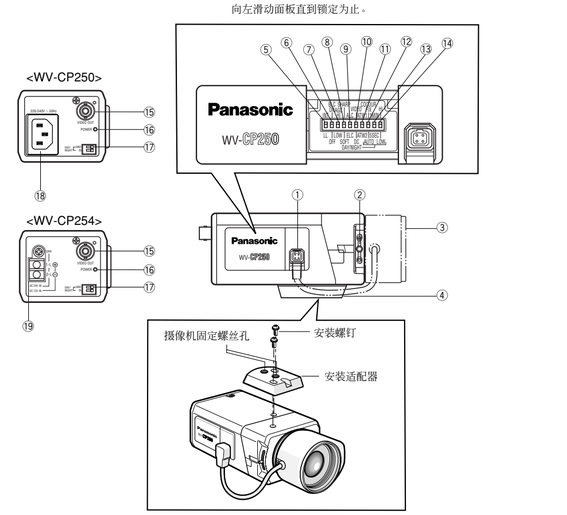
特点

1. 以下为内置功能。
   (1) 自动亮度控制(ALC)/电子亮度控制(ELC)
   (2) 自动增益控制(AGC)和自动跟踪白平衡(ATW)
   (3) 在内部(INT)，电源锁定(LL)和复用垂直驱动(VD2)中选择摄像机同步模式。
2. 光圈为F1.4时，彩色模式下最小照度为1.0 lx，黑白模式下最小照度为0.15 lx
3. 信噪比50 dB(最小)
   (AGC OFF时，加权ON)
4. 水平分辨率：480线
5. 在视频信号和直流电源之间选择自动光圈镜头控制。
6. 自动黑白模式可以使摄像机根据输入光线在彩色和黑白模式之间转换。

注意事项

1. **不要擅自拆卸摄像机。**
   为了避免电击，不要拆下螺丝或机壳。
   机内没有用户可自行修理的部分。 找有资格的维修人员进行维修。
2. **要小心使用摄像机。**
   不要滥用摄像机。 应避免受撞或振动。
   摄像机若使用或存放不当，将受损害。
3. **不要让摄像机淋雨或沾湿的地方使用。**
   把电源断开并由有资格的维修人员进行维修。
   湿气会损伤摄像机并引起触电。
4. **清洗摄像机机体时，请不要使用强烈的或带有研磨性的清洁剂。**
   如设备有污垢时，可以用干布清洁。
   如果污垢较严重时，请用中性清洁剂轻轻擦试。 其后，再用干布将沾有清洁剂的部分擦干。
5. **清洁CCD面板要特别小心。**
   不要使用强烈的或带有研磨性的清洁剂清洗CCD面板。 请使用专用镜头纸或棉棒沾酒精来清洗。
6. **不要以摄像机瞄准太阳。**
   不要使摄像机瞄准光亮物体。 无论摄像机在使用中或非使用中，绝对不可使其瞄准太阳或其他非常光亮的物体。 否则，可能造成图像模糊或产生光晕。
7. **不要在超出温度、湿度或电源规格的状态下使用摄像机。**
   在温度为−10 ℃至+50 ℃，湿度小于90 %的条件下使用摄像机。 输入电源，WV-CP250为交流220 V - 240 V 50 Hz，WV-CP254E为交流24 V或为直流12 V。

主要操作控制器及其功能



① **自动光圈镜头插口**
为自动光圈镜头(未提供)提供电源和控制信号。

② **聚焦锁定把手**
此把手可以调整后焦距或者像距。

③ **镜头(选购件)**

④ **安装适配器**
摄像机安装螺丝孔是将摄像机安装到安装架上时用的。摄像机原本是为从底部安装设计的，但是，也可以提供顶部安装的型号。如果要从顶部安装，取下两个固定螺丝将安装适配器从摄像机的底部拆下。按图所示将安装附件安装在顶部，然后将摄像机安装在安装板上。固定安装适配器时务必要使用原来的安装螺丝。过长的螺丝会损坏部件的内部，而过短的螺丝可能造成摄像机脱落。

⑤ **同步化模式选择(INT, LL)**
将同步化模式选择为内部模式(INT)或者电源锁定模式(LL)。
INT：设置为内部2：1隔行扫描。
LL：设置为电源锁定模式。
注：使用12 V直流电源时不要将开关设置为电源锁定模式，以免造成同步错误。

⑥ **背光补偿方式选择开关(BLC ON，OFF)**
根据屏面中被摄物体的位置及亮度条件，选择适合的方式。
ON：当背景光是类似于聚光灯的强光时，选择此方式。
OFF：通常的画面
出厂初始设置为OFF。

⑦ **自动增益控制水平选择开关**
自动增益控制的水平可以用这个选择开关进行调整。自动增益控制能够自动控制图像亮度水平的增益。
HI(高)：该设置在低照度提交下提升图像的增益和亮度。
LOW(低)：通常的位置

⑧ **清晰度/孔径电平选择开关(SHARP, SOFT)**
用此选择开关可以选择清晰度/孔径电平。观察监视器上的画面，设定其为所需的位置。
SHARP：通常的位置
SOFT：当本摄像机连接了四象系统时，选择此位置。

⑨ **自动亮度控制/电子亮度控制选择开关(ALC，ELC)**
根据本摄像机上所用镜头的类型，选择控制方式。
ALC(自动亮度控制)：当在本摄像机上使用了自动光圈镜头(ALC镜头)时，选择此方式。
ELC(电子亮度控制)：当在本摄像机上使用了固定光圈镜头或手动光圈镜头时，选择此方式。

⑩ **镜头驱动信号的选择(VIDEO, DC)**
根据从自动光圈镜头插口提供给镜头的自动光圈镜头驱动信号的类型，来选择此方式。
VIDEO：如果所使用的是需要视频驱动信号的自动光圈镜头，则应选择此方式。
DC：如果使用的自动光圈镜头是需要DC直流驱动信号的，则应选择此方式。

⑪ **自动跟踪白色平衡模式(ATW)选择开关**
自动跟踪白色平衡模式可以用这个开关选择。
ATW1：通常的画面
ATW2：钠灯模式下的自动跟踪白色平衡

⑫ **日/夜模式选择开关**
该功能在低照度条件下将图像从彩色切换到黑白模式。
COLOUR FIX：收到外部日/夜切换信号(参见日/夜切换连接)时，彩色图像转换为黑白图像。
注：如果选择黑白图像模式，在使用红外线或者色温低于3 000 K 的照明条件下使用本设备时，选择本模式不断开或者短路日/夜输入端子。
(自动模式会造成搜索)
AUTO(自动)：如果图像暗，摄像机自动选择黑白模式；如果图像足够明亮，摄像机自动选择彩色模式。
注：
- 与视频伺服控制镜头一起使用本设备时，不能根据镜头光圈从黑白模式切换到彩色模式。
  在这种情况下，可以通过镜头调整打开光圈。
- 如果由于背光或者强光源造成图像的过度反差，本功能不一定能够自动启动。
  在这种情况下，使用日/夜终端。

⑬ **时程选择开关**
将日/夜开关置于‘AUTO’位置时，可以使用本开关。
可以选择切换时间(5秒钟或者1分钟)。

⑭ **黑白水平选择开关**
用于选择亮度水平。
将日/夜开关置于‘AUTO’位置时，可以使用本开关。
根据亮度水平，本摄像机自动在彩色和黑白两个模式之间切换。

HI(高)：光圈F1.2情况下大约在7 lx时彩色图像转换为黑白图像。
LOW(低)：光圈F1.4情况下大约在5 lx时彩色图像转换为黑白图像。
出厂初始设置为HI(高)。

⑮ **视频输出插口(VIDEO OUT)**
此插口用于与监视器的VIDEO IN插口连接。只要多重化垂直激励(VD2)信号提供此插口。摄像机同步方式就会自动地设定为垂直驱动方式。

⑯ **电源指示灯(POWER)**

⑰ **日/夜输入端子(DAY/NIGHT IN/GND)**
此端子用于将摄像机与外部日/夜检测传感器连接。
端子开路：彩色图像
端子短路：黑白图像

⑱ **交流输入端口**
将电源线(标准附件)插头插入此插口，并连接另一头至交流电插座。

⑲ **交流/直流兼容输入端子 (DC 12 V IN/AC 24 V IN)**
此端子用于连接直流12 V或交流24 V电源线。
注：连接外部装置时，不要超出以上规定电压或电流的范围。

注意：只可连接直流12 V(10.5 V至16 V)或交流24 V(19.5 V至28 V)二级电源。当电源是由24 V交流源提供时，必须在GND端子上连接地线。

连接方法

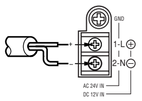
A. WV-CP250 (交流220 V - 240 V 50 Hz)

连接交流电源线的另一头至交流220-240 V 50 Hz的电源插座。
注：
- 牢固地连接电源线。
  电源线长度必须足够用于摄像机的摇动和俯仰动作。
- 如果电源线过短，在摄像机进行摇动和俯仰动作时，电源线可能被拉脱。

B. WV-CP254E (直流12 V/交流24 V)

WV-CP254E机备有交流/直流兼容输入端子。12 V直流或24 V交流电源线可以连接在这里。摄像机可以自动检测出电源的类型。

1. **12 V直流电源**
   将电源线连接到摄像机背面板的直流/交流兼容端子。



铜线电阻(20℃)

铜线尺寸 (AWG)	#24 (0.22mm²)	#22 (0.33mm²)	#20 (0.52mm²)	#18 (0.83mm²)
电阻 Ω/m	0.078	0.050	0.030	0.018

- 摄像机与电源之间最大电缆长度的计算方法

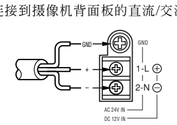
10.8 V直流 ≤ V_A(R×0.42×L) ≤ 16 V直流
L：电缆长度(m)
R：铜线电阻(Ω/m)
V_A：电源输出的直流电压

$$L\ 标准 = \frac{V_A - 12}{0.42 \times R}\ (m)$$

$$L\ 最小 = \frac{V_A - 16}{0.42 \times R}\ (m)$$

$$L\ 最大 = \frac{VA - 10.8}{0.42 \times R}\ (m)$$

2. **24 V交流电源**
   将电源线连接到摄像机背面板的直流/交流兼容端子。



交流24 V电源线的推荐线号尺寸

铜线尺寸 (AWG)		#24 (0.22mm²)	#22 (0.33mm²)	#20 (0.52mm²)	#18 (0.83mm²)
电缆长度 (约)	(m)	95	150	255	425

务必要使用符合安全标准的直流12 V 或者交流24 V电源设备。

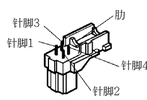
视频电缆

1. 推荐使用分辨率至少与摄像机相同的监视器。
2. 摄像机与监视器之间同轴电缆的最大长度如下。

同轴电缆型号		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
推荐最大电缆长度	(m)	250	500	600	800

安装自动光圈镜头插头

使用视频驱动ALC镜头时，要安装镜头插头(YFE4191J100)。
下列安装工作应由有资格的维修人员或系统安装人员负责进行。
断开在镜头插头端的光圈控制电缆，拆开镜头插头，然后如下图剥开电缆外皮。
镜头插头各针的定义如下：
针1：电源，+9 V直流，最大50 mA
针2：未使用
针3：视频信号；0.7 V[p-p]/40 kΩ
针4：屏蔽，接地



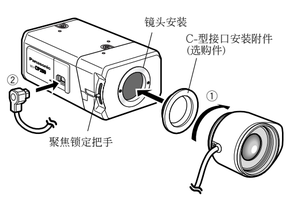
将镜头电缆与附属件插头的各销连接。

安装镜头

注意：
安装镜头之前，松开聚焦锁定把手，并且将其顺时针反向旋转到头。
如果环不在端部，内面对玻璃或者CCD图像传感器可能被损坏。

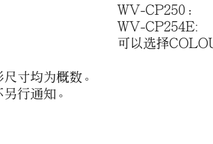
① 顺时针方向旋转镜头将其安装在摄像机上。
注：向摄像机上安装C型接口的镜头时，先顺时针方向旋转C型接口附件将其安装在摄像机上。

② 将镜头电缆连接到摄像机侧面对自动光圈插口上。



安装镜头注意事项

镜头安装架应使用C安装架或CS安装架(1"-32UN)，而镜头重量应小于450克。否则，镜头与摄像机均应固紧。
镜头背面突出部，应如下图所示。



日/夜连接

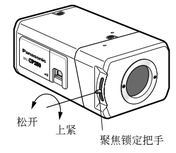
将光传感器连接到日/夜输入端子。
- 日/夜输入端子具有直流5 V上拉，0.2 mA以上的容量。
  OFF：断开接触：彩色图像
  ON：连接接触：黑白图像
  注：在将日/夜模式设置成COLOUR FIX可以时日/夜功能生效。

聚焦或后象焦的调整

1. 松开聚焦锁定把手。
2. 观察监视器屏幕的同时调整聚焦锁定把手以得到满意的聚焦点。
3. 上紧聚焦锁定把手。

   注意：强行上紧把手可能将把手损坏或者使聚焦偏离。

   注：使用近红外光而不是通常的可见光时，物体可能聚焦不良。



规格

传感器：	752(H)×582(V)象素，隔行变换CCD
扫描面积：	5.59(H)×3.69(V)mm(相当1/3英寸传感管的扫描面积)
同步：	可以选择内部, 电源锁定，或者复用垂直驱动(VD2)
扫描系统:	2: 1 隔行扫描
扫描：	625行/50场/25祯
水平：	15.625 kHz
垂直：	50 Hz
水平分辨率:	480线
视频输出：	1.0 V[p-p] PAL复合视频信号，75 Ω/BNC插头
信噪比：	50 dB (最小)(相当AGC断开, 负载接通)
电子照度控制：	相当于快门速度在1/50秒到1/15,000秒之间连续变化
最小照度：	光圈为F1.4时，彩色模式下最小照度为1.0 lx，黑白模式下最小照度为0.15 lx
通光孔：	可以选择清晰(SHARP)或者柔和(SOFT)
镜头安装：	CS安装
操作环境温度：	−10 ℃至+50 ℃
操作环境湿度：	小于90 %
电源与功耗：	WV-CP250： 交流220 - 240 V 50 Hz, 3.9 W WV-CP254E： 直流12 V 300 mA 交流24 V 50 Hz, 3.3 W
尺寸(不含镜头)：	70 mm(W)×55 mm(H)×118 mm(D)
重量(不含镜头)：	WV-CP250： 0.460 kg WV-CP254E: 0.450 kg
日/夜	可以选择COLOUR FIX (→ 使用外部端子)或者AUTO

上列的重量和外形尺寸均为概数。
规格如有改变恕不另行通知。

标准附件

使用说明书(本文件) 1个
以下部件用于安装：
机体盖 1个
ALC镜头插头(YFE4191J100) 1个
AC电源线(仅WV-CP250有) 1个

选购件

镜头： WV-LA2R8C3B，WV-LA4R5C3B，WV-LA9C3B，WV-LA210C3，WV-LA408C3，WV-LA908C3，WV-LZ61/10，WV-LZ62/2, WV-LZ62/8，WV-LF4R5C3A，WV-LF9C3A，WV-LFY3C3，WV-LFY45C3，WV-LFY9C3，WV-LZF61/15，WV-LZ61/2，WV-LZF61/2
C型接口附件： WV-AD20E

Panasonic Corporation
http://panasonic.net

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010